

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α'  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1-10/3/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΚΙΤΩΝ





β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως, εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; Πρ. π.σ. 19.20. η. κρι β. α. ε. ρ. α.

[illegible]

2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ..... ῥα .....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; . . . . .

μη ἀφαιρῶμεν τὴν εὐκορηκίαν τὴν...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-

κατόροι κλπ.) μετακρίσεις ή το ή κοινωνική των θέσις; δια-

ἐκπίνοντας. καὶ οὐκ ἐπὶ (μουχ. τάρης) πρὸς ἄδρας

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;) εἰς εἶδος

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργαταί ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερίσµα, τὸ ἀλώνισµα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προέρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρῆµα ἢ εἰς εἶδος ; .....

ὅτεν ἔχοντο ποιοῦντο... ἔργαται.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; ... Θ. Χ. 1 .....

6) α) Οί νέοι καί αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπὶ γαίαν δι' ἀγέμερον  
ἐργασίας; ... ἡ κοινότητα τοῦ δήμου...

[illegible]

β) Ἐπ' ἡγαίναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται... καὶ ὡς τεχνῖται  
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-  
ματευτάδες (ἔμποροι) κλπ.; Γ.λ.α. Δ.α.β.λ.ό.α.ε.α.

καρτος της Ορθοδοξίας.....

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκήν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλαμιάς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μέ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;....

Μὲ τὴν ὕλην... μόνον.....

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας;..... τ.ο. 1950.....

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; εἰς Σερβίαν ἄροτρον ἀπὸ τοῦ 1935, μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ 1956.....

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐλήλυθε ἢ προμήθεια αὐτοῦ; εἰς Σερβίαν ἄροτρον ἐχρησιμοποιεῖτο ἐνταῦθα, κατασκευάζοντο δὲ ἐνὸς χωρίου εἰς Σερβίαν.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.....

1. Γάντζος. 4. Βελόνη. 7... ὀβροί. 10.....  
2. Γεωροί. 5... βέλα. 8. Χειρολαβὴς.....  
3. Γεωβάρι. 6... ὀνί. 9.....



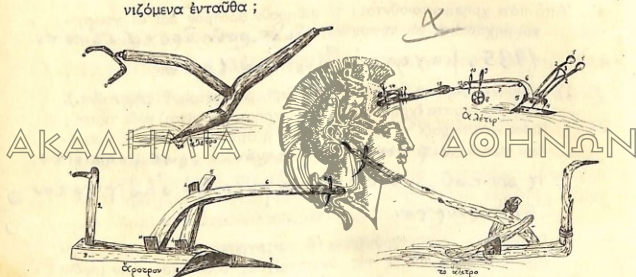
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει; ) ἀπὸ τοῦ 1953..  
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ 1958. ὁ περὶ τοῦ θερισμοῦ.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... <sup>Μ</sup>ΘΛ.....

5) Μηχανή ἀλωνισμού Ἀπό το 1954.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον ὁ ἀρχηγὸς τοῦ οἴκου τῆς νῆας  
 ἡ. ἡ. ῥηϊτένας ἡ. ε. διμὸς τεχνικὸς.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξύλινου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |               |                        |                |
|---------------|------------------------|----------------|
| 1. βλαβάρι    | 6. κατιφίτσια          | 11. ζεύγος     |
| 2. βλάβη      | 7. μπροσένη            | 12. πουριά     |
| 3. κονιεύρι   | 8. κλονέρι             | 13. ζευφόσκηνη |
| 4. κλονιφίλια | 9. παρόβολα (φ. τ. ρά) | 4.             |
| 5. ὑκί        | 10. ζυγός              | 15.            |

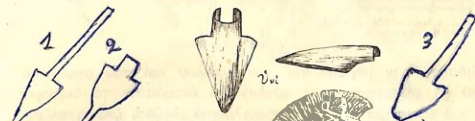
(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

πρὸς 1<sup>ον</sup> κοί. 2<sup>ον</sup> διὰ μαλ. ἀροτρίασιν. χερσαίον,  
πρὸς 3<sup>ον</sup> διὰ ν. κ. ἀροτρίασιν.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ἰχνογραφήσατε τὸν

ἀρότρου (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου, ἐν τῷ ξύλῳ.



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρι, πρίονι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

σκεπάρι, πρίονι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι,  
μ.ν. ξ. ο. β. π. α. ρ. ο.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. **ἡ. π. α. ι. κ. λ. μ. ν. ρ. σ. τ. θ. ζ. ἠ. ἔ. φ. ω. ὦ. π. ρ. ο. ν. β. ὀ. ε. ς**

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; **δ. ε. ο.**

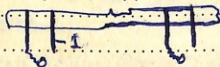
9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; **ἡ. τ. ο. ἀ. ν. α. ρ. μ. ο. ἡ. ς**



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λουῖρα, ζεύγες, πιεζύλια κλπ.).

**1) ζυγόν 2) ζεύγες 3) λουῖρα 4) λουριά**

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. **1) ζεύγες**



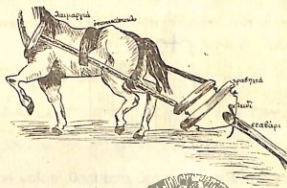
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λουῖρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). **1) λουῖρα**

**2) λουῖρα 3) λουῖρα 4) λουῖρα 5) λουῖρα 6) λουῖρα 7) λουῖρα 8) λουῖρα 9) λουῖρα 10) λουῖρα 11) λουῖρα 12) λουῖρα**

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου; **π. ο. τ. ε.**

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; **—**

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 την οποίαν φέρει το ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. ....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *ἄνδρας, ἰδιοκτήτης*

*ἡ τοιαύτη*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *τίθεται ἐπὶ β. α. διαπεράτ  
 ῃ καὶ ἡ τ. α. τίθεται ἐπὶ τῆς ἐπὶ τοῦ τραχήλου τῶν  
 βουδίων τῶν οἰ. τ. γ. καὶ τῶν οἰ. δ. τῶν οἰ. ε. τῶν οἰ. εἰς τὸν*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. ....  
*ἡ αὐτὴ τῶν ἰδίων τρόπων*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

*μ. ε. βουκίντρα*

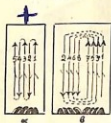


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

.....



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σίτου ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, στρώσεις, μεσοδράδες κ.λ.π.) ; ..... *ἀρχινῶνται ἔξω τοῦ ἔδαφους*  
*εἰς αὐτὴν* .....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακίαν ; *δὲν ὑπάρχει*  
*χωρὶς σποριῶν* .....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον, με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ; *Στην περιοχή μας οὐκ ἔστι* .....

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. .... *ἡ ἀνοίξις* .....

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. .... *Εἰς σποράς* .....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Εἰς σποράς ἀροτριάσεις γίνονται πέντε ὀργώματα πρὸ τῆς σποράς ἢ καὶ κατὰ τὰς ἐποχὰς τοῦ ἐκτελεσθέντος ὀργώματος.* .....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω) *Εἰς φύτευμα κηπευτικῶν ἀροτριάσεις γίνονται πέντε ὀργώματα πρὸ τῆς φύτευσης ἢ καὶ κατὰ τὰς ἐποχὰς τοῦ ἐκτελεσθέντος ὀργώματος.* .....

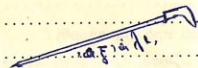
- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν πιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν... *Εἰς ἀγρανάπαυσιν ἀσπαρτὸν ἀφαιρῶνται ἀπὸ τοῦ χωράφους ἐπὶ πέντε ἔτη.* .....

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ καθὲ εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Εἰς σποράς ἀροτριάσεις γίνονται πέντε ὀργώματα πρὸ τῆς σποράς ἢ καὶ κατὰ τὰς ἐποχὰς τοῦ ἐκτελεσθέντος ὀργώματος.* .....

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. *τὸ δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ, ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *τὸ δισάκι.* .....

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

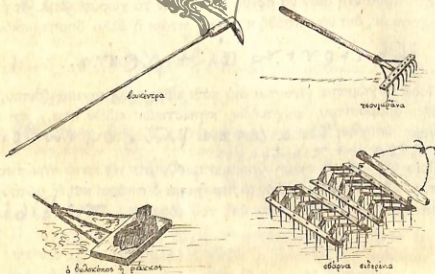
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μ.τ. ε.ά. α.τ.α.η.ι.ρ.*



2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Π.α.φ.α.ῶ.σ.τ.ε.ρ.ε.ν. φ.χ.ι. β.α.ν.τ.ε.ρ.ε.ν. ρ.ι.ν.ι.τ.α.ι. β.β.α.ρ.ν.ι.β.τ.α.ρ.ι.β.ι.δ.ι.ε.ρ.ε.κ.α. β.β.α.ρ.ν.α.ι.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδας, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὧν ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *Μ.τ.ε.ν.τ.α.η.ι.ρ.* ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπια κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

...Καλὴν καὶ Τσαγιὺς τὰ κατερί-  
...ρω...διδία.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πρὸς ἐκτελοῦν

...Ἡ γυνὴ καὶ τὰ παιδιὰ. Μ. ταχέως τὸν  
...διδίαν...κατερίαν...τὸν ἀγρὸν ἀπὸ βάρη, γέρε...

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-  
ρὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου  
εἴδους. ...Ἡ γυνὴ καὶ τὰ παιδιὰ...διδία...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν  
ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. ...Τὰ π.ο. ἀγρὸν  
...τὸ ρόβη...

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-  
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)  
καὶ ἄλλως. ...Ἡ γυνὴ καὶ τὰ παιδιὰ...διδία...

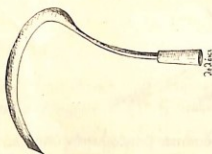
## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



.....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης, νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. Σημ. 1. ρ. α. ν.  
Περὶ τ. τ. ζου. βοσκ. ἢ θρί. τ. α. βοσκ. ἀφ. κ. α. ν.



- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποία ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσοις) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) **Μ.Ε. 406.1.Α.**



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἀργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ὀδοντωτή

- 4) Πώς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;  $H_x \cdot L =$   
 $\rho \cdot \lambda \cdot b \cdot \pi \cdot r^2 \cdot L$   
 $\rho = 7800 \text{ kg/m}^3$   
 $\lambda = 0.01 \text{ m}$   
 $b = 0.01 \text{ m}$   
 $r = 0.01 \text{ m}$   
 $L = 0.1 \text{ m}$

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ., τὰ δρεπάνια κ.ά.) ... γύψος, βιτρουβροί .....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ... ὄχι .....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλῃ κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... ἀπὸ 0,25 μ. ἕως 0,30 μ. .....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ... ἀντρείδια .....

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; ... οἱ ίδιοι .....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... πολλὰ μαζί, κεφαλαὶ στρεφθεῖς, π.τ.π. στρεφθεῖς πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ π.τ.π. στρεφθεῖς πρὸς τὸ 1954 κατ' ἐκτενέστερον .....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ... Χ.ε.ρ.ε.ς .....



### γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; Ἐφεριρον....  
Ἄνδρες καὶ γυναῖκες τοῦ τόπου...

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς) ; Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λυντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; Οἱ ἄνδρες καὶ  
οἱ γυναῖκες ἔφερον εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα  
καὶ ἀποκοπὴν, ὡς εἰς τὴν δεξιὰν χεῖρα  
τὴν μέσσην τῆς γυναικὸς διὰ τὰς αἰσθάν-  
ωνται ἀποκοπῆς.....



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Κυρίως*

*ἤρχιζεν ὁ θερισμός κατὰ τὴν τέταρτην ἢ πρῶτην καὶ εὐχάριστην.* .....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *ναί* .....

.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινες τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάδαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει, σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδιον. *Τὴν τελευταίαν ἡμέραν ἀφήνουν τὰ*

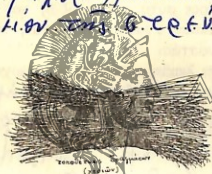
*στάχυν, τοὺς πρῶτους ἀθήριζαν ὅσων ἐπὶ τοῦ δάφνου ἢ τὰ δάφνια καὶ κομπούτων ἢ τὰς ἀνὰ τὰς ἑλάνων ἐν δάχυν ἀφού τὰ φυλάτουν καὶ τὰ βελήματα χύμα. Κατόπιν οἱ αἱ θερίζοντες ἤλθον καὶ ἐπὶ τὴν δάχυν ἀφού.*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *ἀμέσως* .....

.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκυλίες ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρῶνόντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρῶνόντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο; **Συντ.**

ἡ τιμήν σου. καὶ τὴν εἰς τὴν  
 εὐχὴν σου. ὁ δὲ μὴ τὴν εὐχὴν  
 σου. 400-500 δὲ τὰ τὰ. Ἀλλὰ τὰ προ-  
 ψευδοῦσιν. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ.  
 τὸ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ.  
 ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ. ὁ δὲ μὴ.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ; —

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....ἂν σπείρῃται παρὰ.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθίζεται παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.. παραθέτοντες  
ἢ διατεταμένους τῶν τῶν ἐργαλείων  
ἢ ἀφειόχεται.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). Τέλη μαΐου ἢ ἰουνίου.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

.....

α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. **Μ. 4. 56. 7.**

ἡ ἑσπερία. λέοντες. εἰς ἁδιν. ἑσπερία. ἑσπερία.  
 ἁδιν. ἡ. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν.  
 ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν.  
 ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν. ἁδιν.

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλλωνισμὸν  
δεμάτια. Εἰς τίνας τοποὺς λεγεται: θεμνωστάσι, θεμνωιά,  
θεμνωιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σφοδρὸν;  
Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; *Α. εν. υπαρ.*

α.κ. ιδ.αι. τρεῖς ἀν. ρ. αβία. διὰ. τὸν. θυρεὸν. τῆς  
 σταχυῦν. ἡ. θυρεὸς. ἔ. το. μυρ. ἡ. διὰ. ν. α. ἐ. π. ἔ. βα. τ. α.  
 τ. α. χ. α. ν. α. τ. ἔ. π. σταχυῦν.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννημάτος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον ὥρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι ; .....

Στο ίδιο σημείο,

- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; Ε. 570. τὰς χ.ω.ρ. τοῦ οἴκου.

ατ. ή άχτηνία του πούτ. χτην. χου...



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Κάθε γυναικὶς εἶναι διὰ τοῦ ἀλώνιου.

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Ἀπὸ τοῦ 15. Ἰουνίου μέχρι 15. Ἀυγούστου.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Χωματάλωνο. Που κατ'

ἀρχαῖς τὰ ἔσονται τὰ ῥῖνα καὶ τὰ  
ἡφίστεον. ἢ ἡ δὲ χῶμα ἢ ἢ ἡ μύρον

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο)· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων). ῥῖνα. ἀφαιρούμενα. τὰ χέρτα

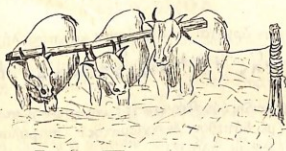
ἢ τὰ ῥῖνα, ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα.  
ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα.  
ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ἡ προετοιμασία  
τοῦ ἀλωνιοῦ. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα.  
ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα. ἢ τὰ ῥῖνα.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰομένηποτε ἄλλον.

Ἐπεὶ πρὸς τὸν αὐτὸν τὰ δένδρα γύρω αὐτοῦ  
 τὰ αἰχμηρὰ δένδρα (δένδρα) μὲν τὰ  
 ἄνω πρὸς τὰ ἄνω.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-  
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

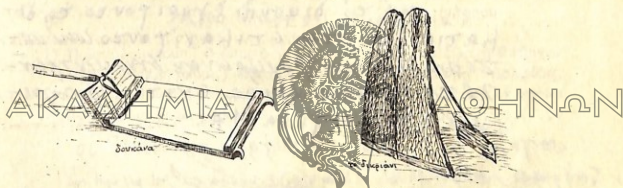
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-  
 νιου ἑλκυστικὸς στύλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,  
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρω», καί οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Ἐπεὶ τὰ ἄνω τῶν ἐκείνων ἀπὸ τῶν  
 αἰχμηρὰ δένδρα αὐτῶν πρὸς τὸν  
 ἄνω πρὸς τὰ ἄνω.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-  
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἷς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλώνιου. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικας φωτογραφιας η ιχνογραφηματα). *μητ. αλφειου*  
*οπεδιδιτη. ενη. το. εν. α. μα. να. ο. το. αλφ. ο. η. τ.*  
*ο. χ. ο. ν. ι. α. ν. τ. ι. γ. ν. ρ. ο. β.*

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρθᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἀ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

*ο. χ. ι.*



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην; .....

Ἀπὸ τῆς 4<sup>ης</sup> πρωϊνῆς ἡμέρας διὰ  
πῶν .....

- 12) Ποῖα ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἷς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Μ.τ. τὸ διὰ τὸν διχάλιν ἐργαλεῖον ἐξ ὅτου  
κατασκευάζεται ὡς ὅσον ἐστὶν ἁπλοῦς καὶ  
τὸ ἄκρον ἐστὶν ὡς τὸν ἀπὸ τοῦ ξύλου ἐκτετακτόν  
ἐστὶν ὡς τὸν ἀπὸ τοῦ ξύλου ἐκτετακτόν  
ἐστὶν ὡς τὸν ἀπὸ τοῦ ξύλου ἐκτετακτόν  
ἐστὶν ὡς τὸν ἀπὸ τοῦ ξύλου ἐκτετακτόν



δουκράν ἢ διχάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχυν; .....

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἄλλαχού  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἦ κατασκευὴ τῆς; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Μ.τ. τὸ κατὰ τὴν  
.....



20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).

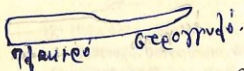
ἑαυτοῦ, ρεβιθῶν, φακῶν, ρόβης.....



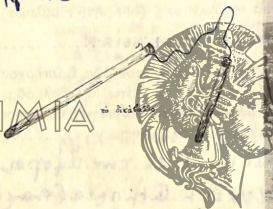
κοπανοὶ στερογυδοί



ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπάνισμα  
βαρέων ἀμφοῦ δημητριακῶν...



ἑαυτοῦ στερογυδοί.



τὸ ἀνέλεος



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; ἑαυτοῦ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας  
.....

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνου εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

..... Mandrill G. Edwards Dr. & Print Co.

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις άλωμοτικής μηχανής εις τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). 20.1.955  
Τὸν ἐπὶ τὸν τόπον ἐπὶ τὸν τόπον

1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνασιμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινιάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

αὶ ἀφ' ἡμετέρας καὶ ἐξαχὺς ἑκατόν τε πατρι-  
 συνηγόντων τοὺς πατριῶτας τοὺς διμενέ-  
 κωντας, ἡμετέρας, ἑκατόν τε...



— 25 —



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν προῖξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *τὸ θρινάκι...*

*ἔχεν ἐχῆρα ἐπίθης, ἐποπιδεχίζο...*  
*θεορδῶ θεόν ἀφηνόενθον (εὐκτερι...*  
*ρι.) ἀνὸ ράτια θρα...*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο. *καρποφοῖ, ἔχ...*

*τινὲς φτυαγραφῶν ἐκφίδει 25...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*Ἄνδρας καὶ γυναῖκας...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων κα-*  
*λοῦνται σὺν βάθῃ καὶ ἀποχωρίζονται...*  
*ἀπὸ τῶν ποδῶν τῶν ζώων...*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῖσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο ..... *ἐν τῇ πελοποννησιακῇ πελάγει.*

*.....*

*.....*

*.....*

*.....*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

*..... μετὰ τὸ στεφάνισμα .....*

*.....*

*.....*

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

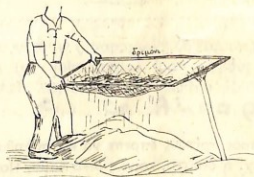
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλίο δερμάτινο



κόσφοι ἢ ἀριολογοί



στεφάνισμα

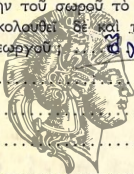
νων μετὰ τὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) . Μ.τ. ἐν. βοθ. κ.ο.

καὶ ἐν στεφάνῳ ὑποκ.ι. σχ.κ. ρ.κ.κ. -  
ρεακ.ι.

- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σῶρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; α.χ.ι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. α.χ.ι.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλάς κλπ., παραθέσται δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ: βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). **Ο. Μ. Ε. Ν. Σ. ΠΑΡΕΜΟΤΗ**

[illegible]

μεσοκοίλι



κόνελο

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ χυφτιάτικο:

δ) τὸ ἐλκωνιστικὸ κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) . . . . .

Ταράρι (4 πακέτα 10 σκέτες)

W. S. Bruckner u. v. a.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) . . . εἰς τοὺς λάκκους . . .

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλῳνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; εἰς ἐχυρὴν ἡφνειὴν  
τοῦ χωρίου.....

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

κατὰ τὸ ἔθνη θρσ. ἀπὸ τοῦ καλὸν  
ἐχυρῶν.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,  
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Τὸ θεῖον τοῦ ἡσυχίου.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

Τὸ θεῖον τοῦ ἡσυχίου εἰς τὸν  
ἐπὶ τῆς τοῦ χωρίου.....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

φανός

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

παιδιά

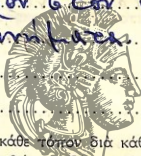
2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. δια τήν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, από ποίον μέρος ; .....

τά παιδιά

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

παρασύτρεν στον ίδιο στήθον  
την κηληθήσαν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον δια κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, ήσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα ... ουδέν στήθον

παρασύτρεν τα παιδιά

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερώς)

πηδήσεις, χοροί, παρασύτρεν

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

κίβρα

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ..δ.χ.).

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

## Περιγραφή

του γηγενούς βίου από της προσεγγιστικής διά των  
 οσφύων της διηγετικής κίχης του αβυρροχού και της  
 οσφύων της αβυρροχού, ως και της κίχης του φανοειδούς  
 ραν κατέ την Αποκρίαν.

Δεσφά: πρό του 1920 οι κάτοικοι του χωρίου καθήκον-  
 σαν κατ' έτος τα μισά χωράφια διηγετικής (βιτάρ, κρι-  
 θάρι, βρία) ητρίσσοις και δι' βιτάρ, κριθάρια μισά κα-  
 λήναι. Το έσπόμενον έτος έπιντο η παλαιοί στην καθή-  
 κον. Η έπαλλαξις αὐτῆς έσπόμενον "κρίθας".

Η δεσφά της διηγετικής έπιντο παλαιότερον και έπιν-  
 τον μιστόν κατ' τα τρία έσπόμενον ή αρχαί Νοτιοβρίον  
 ανάφορα με τα κριθάρια. Παλαιότερον διηγετικής έ-  
 σπόμενον τα καλάρια και η έπαλλαξις διηγετικής  
 έπιντο τα έσπόμενον κατ' έτος ή βιτάρ. Πρί  
 του 1935 ο γηγενής διά την δεσφά έσπόμενον κατ' αρχάς  
 το τριήκον έσπόμενον, κατ' έσπόμενον τον έσπόμενον ή έπιν  
 ή η γηγενής του. Τον ητρίσσοις από αβυρροχού διά την  
 ητρίσσοις (αβυρροχού) τον αβυρροχού κίχης  
 αβυρροχού και αβυρροχού, για να την προσεγγισθεί  
 βιτάρ, από δακτύλ. έσπόμενον την έσπόμενον για τα  
 τρία (βρία) βρία και κριθάρια (κρίθας). Κατ' την  
 ητρίσσοις της δεσφά ητρίσσοις από τον αβυρροχού αβυ-  
 ροχού (κρίθας) και η γηγενής του ή έπιν, έπιν την  
 ητρίσσοις νύκτα για να βοηθήσουν τον δεσφά  
 (κρίθας). Το έσπόμενον, κριθάρ, οσφύς έσπόμενον  
 έπιν έπιν ή έπιν διά την ητρίσσοις την κίχης του  
 αβυρροχού. Ο κριθάρ ητρίσσοις έπιν η γηγενής του ή έπιν  
 ή το τριήκον ή κατ' έτος έσπόμενον τα βιτάρ ή έπιν









ρείτες ή πλεά ήτω στην πλεονεξία καὶ το βρά-  
δι τῆς Ἀποκριάς, οἷς τε ἀνέκοιτο διὰ τὴν διασπρί-  
σιν τοῦ ἔθους, ἔθελον καὶ ἀναβῶν τὴν φωνή  
θεοῦ ἐπὶ τοῦ θοιτισμοῦ. Ἀρτίστερον ὅπως τὸ  
ἄλλοτε καὶ ἀναβῶν φωνή στην πλεονεξία τοῦ χι-  
ριστοῦ τὴν κίβδα τοῦ τοῦ ἀνομβροῦσαν θεοῦ ἡ-  
τῶν. Τὴν φωνή τὴν ἀναβῶν καὶ τῶν τοῦ  
καὶ ὅσων ἀπορρίψω, κατενέσας τὴν καὶ τὴν  
πρὸς τὴν καὶ καὶ ὅσων διαδοχικῶς ὅσοι.  
Ἐφ' ὅσον καὶ διαδοχὰ πρὸς τὴν ὅσων ὅσα ὅσων  
καὶ ἀπορρίψω τὴν ἀπορρίψω.

Τοῦτοι ὅσον ἔπιντο ἡ ἀπορρίψω Ἀπορρίψω - Γεθωνῶν.  
1) Ἀπορρίψω Ἀπορρίψω, ἡμεῖς 84 ὅσων, πρὸς τὴν καὶ τὴν  
καὶ τὴν Ἀπορρίψω, ὅσων τὴν καὶ τὴν  
τοῦ καὶ τὴν: Ἀπορρίψω - Γεθωνῶν.

2)

Καὶ τὸ ἀπορρίψω Ἀπορρίψω, ἡμεῖς 85 ὅσων, πρὸς τὴν καὶ τὴν  
καὶ τὴν Ἀπορρίψω, ὅσων τὴν καὶ τὴν  
τοῦ καὶ τὴν: Ἀπορρίψω - Γεθωνῶν.

3) Πανίνα Ἀπορρίψω, ὅσων τὴν Ἀπορρίψω, ὅσων 80 ὅσων,  
πρὸς τὴν καὶ τὴν καὶ τὴν Ἀπορρίψω, ὅσων τὴν καὶ τὴν  
καὶ τὴν (καὶ τὴν) Γεθωνῶν, τὴν καὶ τὴν Ἀπορρίψω  
τοῦ 1922. ὅσων τὴν καὶ τὴν.

Γραφικὸς Γ. Σιδερίδης, διδάσκαλος. ἡ ἀπορρίψω ὅσων  
ἔπιντο ἀπὸ τῆς 1-10 Μαρτίου 1970. Γ



Σελίς 15. Ερώτησις 5.

2. Τραγούδι του θρηισμου

«Ηγίος ηγαίν' οτή γάνα του, γαῦρο γεμαναγέιτο  
Εκίη γάνα του τόν ρώτο, υιή μάνα του τόν γέι.  
«Ηγιε γ' τί γὰρ ἄρματα, ἄρματα καὶ βασιλέης.  
Τ' αἰναδεύοις ἡ ἐργατιά, εἰ βροστηγέις δ' υἱός γος,  
εἰ χαετηγόν γυροὶ παιδοὶ καὶ ἄρτον καὶ ὀδὸν τὸ γάινει.  
Λέν τ' ὅξερα γαυτοῖα γὰρ καὶ ἰδέγες καὶ ρωτήσεις  
καὶ τώρα πού γέ' ρώτῃς, δαί σου τὸ γηροχόου.  
Ταῖ τρήαγα μοχαίτιζα, εἰαί τρεβνοὶ δευροῦσαι  
καὶ εἰαί πατρίαι τταίνενα, παρκαυομεγόντα.  
Ἐνεὶ εἶδατε καὶ γάνα γὰρ, εἶα μεγίχο δαῖμα.  
Ἐβραῖοι γαίχο καίνατε, γ' ἀνδρῶντα νεφάγιοι.  
Δοφαῖδον παιδοὶ, τόιχον αἶρη, εἰς γάινε ἀροβατίνε,  
δοφαῖδον καὶ γ' ἀγριοδαίμαχο, τόν ἀδελφὸ τῆς νύφης.

## Σελίς 15. Ἑρώτῃς 5

## 1. Τραγῳδίῃ τῷ Δερλεμῶν

Κάτω ἐν ἀγροτείῃσιν, ἐνταῦθα πρῶτα γηβόδοι  
 θρῖψι ὁ Πάρις μοναχὸς καὶ βαρναναγετεῖται.

Τί ἔσσις Πάρις γ' αὐαὶ θρῖβεσαι καὶ βαρναναγετεῖσαι  
 γῆν ἢ γάμῳ σου πέδαν, γῆν καὶ ἡ ἀδελφὴ σου.

Οὔτε ἡ γάμῳ σου πέδαν, οὔτε καὶ ἡ ἀδελφὴ μου,  
 παρὰ γυρὸς πατρὸς τῆς, γυρὴ γυναικα πῆρα.

Δὲν ἤξερε τὸ δύνωγα, δὲν ἤξερε τὴ ρόνη,  
 τῆς ἔμαθα τὸ δύνωγα, τῆς ἔμαθα τὴ ρόνη.

Δὲν τὰμαδε καὶ ηἴτανε καὶ ἄλλη πατρὸς γυρὴ.

Βάσαν γαστρεύον τὸν καρνό, καὶ ἡ καρχαρία ἀπογέει  
 καὶ γέει γ' ἀπορρίπτει δὲν καρχαρία ἐντὸς καρνό.



Σελίς 31. Ἑρώτησις γ' 1.

Τραγούδι ἀποκριάτικο (Πάτις Φωτιές)

Συνάτε κορίτσια στό χορό, νά γαῖδετε τραγούδια  
γιατί αὐριο παντρεύεσαστε καί πομπουρεύεσαστε.

Δέν εἶς ἀφήνων σὶ ἄνδρες εἶς νά ἡᾶτε σὶς γαμπνίδες εἶς.

Δέν εἶς ἀφήνων σὶ μεδερὲί νά ἡᾶτε νεῖ παύ εἶναι χαρές.

Δέν εἶς ἀφήνων τὰ παιδιὰ νά ᾠάτε νεῖ παύ εἶναι χαρά,

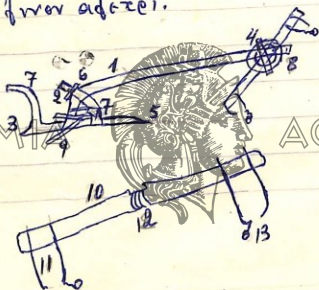
Τοὺς ἄνδρες τοὺς γερόντους καὶ τοὺς οἰνοποιοιγῆδους.

καὶ τὴν νεαυιά τὴν ᾠεδερὰ τὴν βύσους σὶν ἡρωστιά,

τὸν λευκὸν τὸν ᾠεδερὸ, τὸν νεῖν ὅπως δέξω γῷ.

Τὸν στρώνω ἐδῶ, τὸν στρώνω ἐνεί, τὸν στρώνω ἔξω σὶν αὐγή  
καὶ τὰ παιδιὰ τὰ δέροντες, γασὶ γας δέν τὰ παίρνουν.

Σελίς 4. Γενέσις 6τ' 3  
 ≡ ὕψων ἀδέρει.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΧΝΩΝ

Σελίς 6. Ερωτησὶς 9.  
καθαρὰ τυγὰς.

1) τυγὰς

2) τυγὰς

3) δουρεία

4) δουρεία

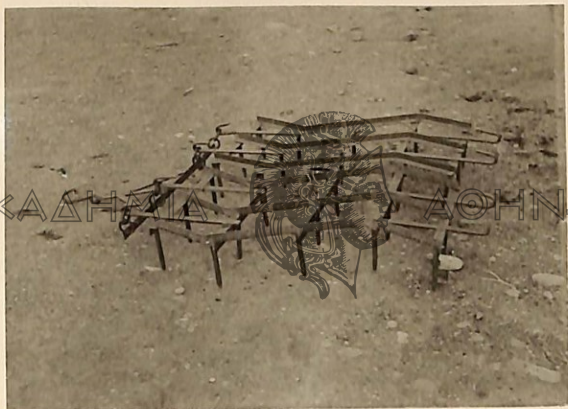


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



AKAΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Σελίς 10 Ερώτησις 2.  
Σβαρτα Γιδρενία

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



AKAΔHMIA

AOHNΩN

Σελίς 17. Γενώταις 62'3

1) Σινοῦδι

2) Σινοῦδι

3) Γουράνα.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Σχίς 25. έρωτας. 1

1) κερροφοί'

2) φευαί



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

AKAΔHMIA

AOHNΩN



2 ηλίστηρ. Γενεός 6  
17 Κόσμο  
2) Αφένι.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ